



SMLOUVA O POSKYTNUTÍ OZDRAVNÝCH POBYTŮ V ROCE 2014

Článek I. Smluvní strany

1. **Lázně Luhačovice, a.s.**
se sídlem Lázeňské nám. 436, 763 26 Luhačovice
zapsaná v OR u Krajského soudu v Brně, oddíl B, vložka 809 od 30. 4. 1992
zastoupená výkonným ředitelem Ing. Jiřím Dědkem, MBA
IČ: 46347828
DIČ: CZ 46347828
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. ú. 21009661/0100
Plátce DPH

Kontaktní osoba pro realizaci pobytů:

Marcela Kolaříková
tel.: 577 682 217, e-mail: kolarikovam@lazneluhacovice.cz

dále jen Lázně na straně jedné

2. **Město Český Těšín**
se sídlem nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín
zastoupené Ing. Vítem Slovákem – starostou města
IČ: 00297437
DIČ: CZ 00297437
bankovní spojení: Komerční banka a.s., exp. Český Těšín
č. ú. 86-6000360257/0100
Plátce DPH

Kontaktní osoba pro realizaci pobytů:

Mgr. Andrea Beličinová
tel.: 553 035 700, e-mail: belicinova@tesin.cz

dále jen Objednatel na straně druhé

Článek II. Předmět plnění

1. Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí **7denních ozdravných pobytů** pro seniory města český Těšín (dále jen pobytů), které budou uskutečněny v **lázeňském hotelu Morava ***** v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou.

2. Lázně poskytnou Objednateli pobyty v termínech podle níže uvedeného časového harmonogramu :

Turnus	Termín	Ubytování	Počet pokojů	Počet osob
I.	12. 05. - 19. 05. 2014	Lázeňský hotel MORAVA	23x 2lůžkový pokoj	45
II.	19. 05. - 26. 05. 2014	Lázeňský hotel MORAVA	23x 2lůžkový pokoj	45
III.	29. 09. - 06. 10. 2014	Lázeňský hotel MORAVA	23x 2lůžkový pokoj	45
VI.	06. 10. - 13. 10. 2014	Lázeňský hotel MORAVA	23x 2lůžkový pokoj	45
	CELKEM			180

Článek III. Cena plnění a platební podmínky

1. Cena je sjednána jako smluvní ve výši Kč 690,- Kč za osobu a den, tj. **4 830 Kč za osobu a pobyt** . Cena je včetně DPH (0% - osvobozené zdanitelné plnění).

Cena obsahuje:

- a) **7 x ubytování** v lázeňském hotelu **Morava ***** ve 2lůžkovém pokoji s vlastním příslušenstvím
- b) **7 x stravování** formou plné penze (strava standard - snídaně, oběd a večeře)
- c) **lázeňský program** (bude poskytnut v hotelu Morava)
 - 1x konzultace s lékařem, který potvrdí vhodnost procedur nebo provede záměnu předepsané procedury
 - 1x přírodní uhličitá koupel
 - 1x perličková koupel
 - 1x masáž klasická (částečná)
 - 1x rašelinový obklad (2 místa)
 - 3 x inhalace minerální vody (individuální)
 - denně pitná kúra luhačovických minerálních vod
- d) **večerní posezení u hudby**

2. V případě, že účastník pobytu není podle obecně platné vyhlášky Městského zastupitelstva v Luhačovicích osvobozen od úhrady lázeňského poplatku, zaplatí tento Lázně.
3. Objednatel uhradí pobyt na základě faktury vystavené po ukončení jednotlivých turnusů pobytů.
4. Lhůta splatnosti je 14 dnů ode dne vystavení faktury objednateli. V případě reklamace faktury je objednatel povinen tuto reklamovat před lhůtou její splatnosti.
5. Faktura (daňový doklad) bude vedle obecných náležitostí obsahovat jmenný seznam účastníků, dobu pobytu, ceny za jednotlivé účastníky a celkovou fakturovanou částku.
6. Při nezaplacení faktury ve lhůtě splatnosti bude poskytovatel účtovat úrok z prodlení podle příslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Sb. v platném znění
7. Služby nad rámec ceny pobytu dle bodu 1. (např. ubytování v 1/1, lázeňské procedury,) mohou být poskytnuty podle individuálních požadavků účastníků pobytu a budou hrazeny účastníkem v hotovosti podle aktuálně platného ceníku Lázní.

Článek IV.

Podmínky spolupráce

1. Objednatel se zavazuje zajistit včasné seznámení účastníků o termínech a podrobnostech nástupu na pobyt.
2. Objednatel zašle Lázním nejpozději 2 týdny před zahájením pobytu podle časového harmonogramu jmenný seznam účastníků, který bude obsahovat: jméno a příjmení účastníka, datum narození a adresu trvalého bydliště – viz. příloha č. 1 smlouvy.
3. Účastníci pobytu budou ubytováni v lázeňském hotelu Morava ve 2lůžkových pokojích s vlastním příslušenstvím, vybavených televizorem. Na základě oboustranné dohody mezi Lázněmi a Objednatelem mohou být účastníci pobytů ubytováni i v jiném zařízení Lázní stejné, případně vyšší kategorie, pokud toto opatření nebude mít vliv na cenu pobytu.
4. Účastník je povinen se v den nástupu dostavit do Lázní nejpozději do 12:00 hodin.

Účastníci pobytů se budou hlásit v den nástupu:

Ubytování:	Příjem v den nástupu na recepci:
Hotel Morava	Hotel Morava

Ubytování končí v poslední den pobytu podle jednotlivých turnusů v 9.00 hodin.

5. Stravovací služby budou účastníkům pobytů poskytnuty v rozsahu plné penze (strava standard). Stravování účastníků pobytu bude zajištěno v lázeňském hotelu Morava. Snídani a hlavní jídlo tj. oběd nebo večeři si účastník pobytu objednává předem výběrem min. ze 3 jídel včetně jednoho jídla bezmasého. Stravování začíná v den nástupu obědem a končí poslední den pobytu snídaní.

6. Lázeňský program ozdravného pobytu v rozsahu nabídky bude poskytnut v hotelu Morava. V případě vynechání procedur z důvodu interkurentního onemocnění, event. z jiných příčin, zaviněných účastníkem pobytu se tyto nenahrazují.

7. Po nástupu účastníků na pobyty v jednotlivých turnusech provedou Lázně odsouhlasení seznamu zasláného Objednatelem a jeho kopii přiloží k vystavené faktuře.

8. V případě svévolného ukončení pobytu účastníkem vystaví Lázně potvrzení o absolvování části pobytu s vyznačením skutečnosti, že účastník přerušil pobyt. Pobyt budou Lázně fakturovat v plné výši.

9. Úhrada za škody a ztráty vzniklé Lázním v průběhu pobytu, které způsobil účastník, budou vymáhány přímo od daného účastníka.

Článek V. **Ostatní ujednání**

1. Objednatel má právo pobyt zrušit. Zrušení pobytu (dále jen storno) musí být provedeno písemnou formou a prokazatelně doručeno Lázním, kterým vzniká nárok na zaplacení odstupného (dále jen stornovacího poplatku), které je stanoveno podle délky doby mezi dnem doručení storna a dnem nástupu na pobyt.

Stornopolatky za nenastoupeného účastníka pobytu jsou stanoveny následovně:

Storno pobytu provedeno:	Výše stornovacího poplatku v Kč
40 a více dní před nástupem	0
39 – 30 dní před nástupem	100
29 – 15 dní před nástupem	300
14 – 5 dní před nástupem	1 000
4 dny a méně nebo nenastoupení bez předchozího storna	2 100

Stornovací poplatky nebudou účtovány v případě, že v účasti na pobytu účastníkovi zabránily následující okolnosti – náhlé onemocnění doložené lékařským potvrzením, živelná pohroma, úmrtí člena rodiny (rodiče, manžel(ka), dítě) nebo závažné pracovní důvody písemně doložené.

2. V případě, že objednané služby nebudou poskytnuty v plném rozsahu a kvalitě, má účastník Objednatele právo plnění z této smlouvy reklamovat. Účastník pobytu je povinen uplatnit případnou reklamaci bez zbytečného odkladu na místě samém, jakmile zjistí skutečnost, která může být předmětem reklamace, aby mohla být včas uskutečněna náprava. Jedině tak může být závadný stav odstraněn, služba doplněna či poskytnuta znovu.

Nebude-li na místě sjednána náprava a účastník pobytu se rozhodne reklamovat vadnou službu po ukončení pobytu prostřednictvím Objednatele, požádá účastník u odpovědné osoby zařízení Lázní o sepsání reklamačního protokolu. V něm se uvedou zjištěné závady s udáním doby a jména pracovníka zařízení Lázní, kterému byly tyto závady na místě nahlášeny. V protokolu bude také uvedeno jakým způsobem byly závady odstraněny. Reklamační protokol bude podepsán odpovědnou osobou lázní. Stravu, která byla zkonsumována, nelze reklamovat.

Reklamaci s reklamačním protokolem podá písemně Objednatel k reklamačnímu řízení Lázním bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 1 měsíce po ukončení pobytu, jinak právo na reklamaci zaniká. Bude-li po prošetření reklamace shledána tato oprávněnou, má Objednatel právo na poskytnutí přiměřené slevy. Výsledek reklamačního řízení sdělí Lázně Objednateli nejpozději do 30 dnů po obdržení reklamace.

3. Obě smluvní strany se zavazují vzájemně se včas informovat o důležitých skutečnostech, které vyplývají z této smlouvy nebo které mohou její plnění ovlivnit (případné změny počtu účastníků v nástupním termínu apod.).

Článek VI.

Závěrečná ustanovení

1. Základní vztahy smluvních stran se řídí touto smlouvou. Vztahy takto výslovně neupravené se řídí dalšími obecně závaznými právními předpisy.

2. Spory, vyplývající z této smlouvy, budou řešeny dohodou smluvních stran. V případě, že rozpor nebude řešen smírnou cestou, bude řešen místně a věcně příslušným soudem.

3. Veškeré změny nebo dodatky této smlouvy musí být sjednány písemnou formou označené jako číslované dodatky a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

4. V případě, že jedna ze smluvních stran poruší smlouvu podstatným způsobem, může druhá strana po předchozím písemném upozornění od smlouvy odstoupit. Odstoupení od smlouvy nabývá účinnosti dnem doručení oznámení o odstoupení oprávněné strany druhé straně. Smluvní strany jsou povinny v takovém případě splnit

dílčí závazky vyplývající ze smlouvy, jejichž plnění bylo započato před účinností odstoupení a vzájemně si vyrovnat případné nedoplatky nebo přeplatky ve lhůtě 30 dnů ode dne odstoupení od smlouvy.

5. Smluvní strany se zavazují k zachování mlčenlivosti o veškerých informacích zjištěných při plnění této smlouvy a nezveřejňovat je ve vztahu ke třetím osobám.

6. Účastníci této smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísní ani za jinak oboustranně nevýhodných podmínek.

7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každé je považováno za originál. Jedno vyhotovení obdrží Lázně a 1 vyhotovení Objednatel.

Přílohy smlouvy

Příloha č. 1: Jmenný seznam účastníků - VZOR

Podpisy smluvních stran

V Luhačovicích dne: 22. 1. 2014

Lázně Luhačovice, a. s.
Lázeňské náměstí 436
763 26 Luhačovice
16

Ing. Jiří Dědek, MBA
výkonný ředitel
za Lázně

V Českém Těšíně dne: 24. 01. 2014

MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN
Městský úřad Český Těšín

za Objednatele

schváleno usnesením
Rady města Český Těšín
čís.: 2717/34.14/211
dne 17. 01. 2014

Předběžná kontrola při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku
provedena dne: 17. 01. 2014
podpis příkazce operace: [Signature]
podpis dílčího správce rozpočtu: [Signature]